



The Ministry of Housing would like to announce the following tender:

Tender Title	Tender No.	Category	Initial Bond	Tender fees	Closing Date	
					Date	Time
CLEANING SERVICES FOR MINISTRY OF HOUSING BUILDINGS & MAINTENANCE OF OUTDOOR GARDENS AND INDOOR PLANTS.	HP/09/17	Commercially Registered Local Cleaning Company	BD 1,000/-	BD 25/-	Wednesday 21/06/2017	13:30

- The qualified companies are invited to participate in the above Tender. Tenderer shall download the Tender Documents from Tender board electronic services (<https://etendering.tenderboard.gov.bh/>), starting from **Wednesday, 31<sup>st</sup> May, 2017** after paying the non-refundable fees, as specified above. This payment shall be made through Tender Board electronic services. The Tenderer should include and enclose in his offer the Initial Bond for the amount specified above or at the rate of 1% of the Tender value whichever amount is lesser, provided that no initial bond's value shall be less than BD. 100/- . The Initial Bond should be Cash or in the form of a Certified Check, Bank Guarantee or Insurance Policy valid for 180 days from the closing date. For further information please contact on (17533000 ext. 519).
- The Works Comprise:**
  - Cleaning Services for Ministry of Housing Buildings & Maintenance of Outdoor Gardens and Indoor Plants.
- Offers should be deposited in the tender box provided at Tendering Submission Office, Tender Board's Office at Al Moayyed Tower ,Seef Area , ( 7<sup>th</sup> Floor ).**
- This Tender should comply with the provisions of the General Tenders Regulations, No. (36) for the year 2002, and it's executive Regulations No. (37) for the year 2002 and also to comply with the Prime Minister's Resolution No. 21 for 1987 giving priority to National Products and products of National Origin.
- In addition to the above, the tenderer shall:
  - Enclose copy of the Commercial Registration Bill, for the current year, and has to be included/matched with the tender subjects.
  - Form No.(TB 02) is to be filled completely, mentioning the Total Tender Value and Unit Price (accordingly). (Envelope A).
  - Enclose a Certificate of Compliance with the Employment Percentages for Bahraini Manpower issued by the Ministry of Labour.
  - All Tender Documents (Original / Copy) which have been submitted with the offer should be stamped with the Company Stamp.
- This advertisement is considered to be a supplementary to the Tender Documents.



تعلم وزارة الإسكان عن طرح المناقصة العامة التالية:

الموعد النهائي لتقديم العطاءات	الوقت	قيمة وثائق المناقصة	قيمة الضمان الابتدائي	الدرجة	رقم المناقصة	موضوع المناقصة
1:30 ظهراً	الأربعاء 21/06/2017	25 دينار	1,000 دينار	شركة التنظيف المحلية	HP/09/17	خدمات التنظيف لمباني وزارة الإسكان وخدمات صيانة الحدائق الخارجية والشتلات الداخلية في مبنى وزارة الإسكان

- فعلى الراغبين في الدخول في هذه المناقصة ممن تتوافر فيهم الكفاءة والخبرة في المجالات المذكورة أعلاه تحميل وثائق المناقصة من الموقع الإلكتروني لمجلس المناقصات ([/https://etendering.tenderboard.gov.bh](https://etendering.tenderboard.gov.bh)) اعتباراً من يوم الأربعاء 31 مايو 2017 مع دفع مبلغ حسب ما هو مبين أعلاه غير قابل للرد لكل عطاء إلكتروني على موقع مجلس المناقصات الإلكتروني، على أن يرفق مع العطاء مبلغ الضمان الابتدائي المشار إليه أعلاه أو 1% من قيمة العطاء أيهما أقل ( و في جميع الأحوال يجب أن لا تقل قيمة الضمان الابتدائي عن 100 دينار بحريني) و ذلك نقداً أو في شكل شيك مصدق أو خطاب ضمان مصدق أو بوليصة تأمين من إحدى المؤسسات المالية المحلية على أن يكون هذا الضمان ساري المفعول لمدة 180 يوماً من تاريخ الأفعال. لمزيد من الاستفسار الرجاء الاتصال على الرقم (519 ext. 17533000)

#### تشتمل أعمال المناقصة على:

1. خدمات التنظيف لمباني وزارة الإسكان وخدمات صيانة الحدائق الخارجية والشتلات الداخلية في مبنى وزارة الإسكان.
- تودع العطاءات في الصندوق المخصص لذلك بمكتب مجلس المناقصات والمزايدات في الطابق السابع ببرج المؤيد في منطقة ضاحية السيف.
- تخضع هذه المناقصة لأحكام المرسوم بقانون رقم (36) لسنة 2002 بشأن تنظيم المناقصات والمزايدات و المشتريات والمبيعات الحكومية و لائحته التنفيذية الصادرة بالمرسوم رقم (37) لسنة 2002 إضافة إلى الالتزام بشروط المناقصة، وكذلك الالتزام بقرار مجلس الوزراء رقم (21) لسنة 1987م الخاص بإعطاء الأولوية للمنتجات الوطنية والمنتجات ذات المنشأ الوطني
- كما يجب مراعاة الشروط التالية :
  1. أن ترفق نسخة من شهادة السجل التجاري على أن تكون مشتملة على نشاط موضوع المناقصة.
  2. أن تدون الأسعار الإجمالية و أسعار الوحدات ( بحسب الأحوال) على الاستمارة رقم ( م م 02). في مظهر العطاء المالي رقم ( أ )
  3. أن ترفق شهادة صالحة لإثبات نسبة البجربة صادرة من وزارة العمل .
  4. ضرورة ختم جميع المستندات ( الأصلية أو المصورة ) المقدمة ضمن العطاءات بخاتم الشركة أو المؤسسة أو الجهة مقدمة العطاء.
- يعتبر هذا الإعلان مكملًا لوثائق المناقصة